



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 34600

(Numero) Number V08C21485
 (Fecha) Date 03/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC031A08MAA8300000**

(Codigo) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
	450	450	1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)					COMPOSICIÓN QUIMICA (%)													
ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADAV)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI (CARGA)	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG

BONNET	WH22519	ASTM A-216/WCB	0.213	0.953	0.019	0.006	0.527	0.019	0.042	0.005	0.032	0.001		85.70	51.62	35	52	155
BONNET	WH22519	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	WH22985	ASTM A-216/WCB	0.192	0.850	0.024	0.023	0.450	0.021	0.030	0.042	0.022	0.004		74.53	45.82	26	47	161
BODY	WH22985	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE	D3856	ASTM A-217/CA15	0.100	0.750	0.017	0.013	0.920	0.180	12.250	0.027	0.028	0.003		99.76	70.32	27	47	272
WEDGE	D3856	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado to) 970 °C															
DISCO			Temple a (Temper to) 630 °C															
DISCO			Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)															

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Jessica Garcia
JESSICA GARCIA